



(11) **EP 3 231 567 B1**

(12) **EUROPEAN PATENT SPECIFICATION**

(45) Date of publication and mention of the grant of the patent:  
**24.10.2018 Bulletin 2018/43**

(51) Int Cl.:  
**B27N 5/00<sup>(2006.01)</sup> B27J 5/00<sup>(2006.01)</sup>**

(21) Application number: **17165014.6**

(22) Date of filing: **05.04.2017**

---

(54) **MOULDING APPARATUS FOR MANUFACTURING AGGLOMERATED CORK STOPPERS**  
**FORMVORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG ZUSAMMENGEBALLTER KORKSTOPPER**  
**APPAREIL DE MOULAGE POUR LA FABRICATION DE BOUCHONS EN LIÈGE AGGLOMÉRÉ**

---

(84) Designated Contracting States:  
**AL AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MK MT NL NO PL PT RO RS SE SI SK SM TR**

(30) Priority: **11.04.2016 IT UA20162476**

(43) Date of publication of application:  
**18.10.2017 Bulletin 2017/42**

(73) Proprietor: **Meacci S.r.l.**  
**51018 Pieve a Nievole (Pistoia) (IT)**

(72) Inventor: **CAVALLINI, Riccardo**  
**51015 Monsummano Terme (Pistoia) (IT)**

(74) Representative: **Soldatini, Andrea et al**  
**Società Italiana Brevetti S.p.A.**  
**Corso dei Tintori, 25**  
**50122 Firenze (IT)**

(56) References cited:  
**EP-A1- 1 977 871 EP-A1- 2 177 331**  
**EP-A1- 2 409 945 IT-B- 1 218 538**

**EP 3 231 567 B1**

---

Note: Within nine months of the publication of the mention of the grant of the European patent in the European Patent Bulletin, any person may give notice to the European Patent Office of opposition to that patent, in accordance with the Implementing Regulations. Notice of opposition shall not be deemed to have been filed until the opposition fee has been paid. (Art. 99(1) European Patent Convention).

---

## Description

**[0001]** The present invention concerns the field of machines for manufacturing stoppers formed from agglomerated cork, and more specifically its object is a moulding apparatus for manufacturing agglomerated cork stoppers in two different heights.

**[0002]** As known, cork stoppers are manufactured according to different methods, dependent on the quality of the raw material available. High quality productions foresee that stoppers be manufactured in a single piece from a compact cork matrix coming directly from the tree bark, whereas lower quality products foresee the use of agglomerated cork granules coming from the machining waste of high quality stoppers or from batches of quality not suitable for single-piece stoppers; such granules are bound by a matrix of non-toxic glue.

**[0003]** There are different techniques for manufacturing agglomerated cork stoppers. In one of these, doses of agglomerated cork granules mixed with glue are fed inside moulds comprising moulding bushes. The agglomerated cork with glue is then pressed and subsequently transferred in a furnace for the time necessary for solidification. After the suitable cooling, the stopper is extracted from the moulding bush by thrusting of a rod-shaped extraction body. The preparation of the correct dose of granules to be introduced into the corresponding mould takes place through dosing machines. Moreover, the moulding system for stoppers comprises transportation means consisting of chains to which the moulds are fixed in series. Such means move the moulds according to a cycle that comprises the passage through the dosing machine, the passage in the furnace and finally in the extraction area.

**[0004]** A known mould for manufacturing agglomerated cork stoppers comprises a framework formed from two elongated plates and a series of moulding bushes aligned and juxtaposed between such plates. On the latter there are holes, each hole corresponding to a single bush. The bushes are fixed to a common displacement actuator that allows the movement thereof along a line from a configuration in which the bushes are arranged in a corresponding manner to the holes of at least one fixed plate, to allow the loading of the doses of cork granules, to a translated configuration in which the bushes are closed by the inner faces of the plates, to allow the moulding step.

**[0005]** In order to improve the flexibility of such moulds, making it possible to change the size parameters of the stoppers that can be produced such as in particular the height (axial size), in a relatively simple manner, solutions have been proposed in which the loading capacity of the bushes can be changed through the insertion of elements that vary the axial length of the bushes, selected to be of the desired thickness and replaceable as a function of the specific requirements. An example of this is provided by the description of Italian patent no. 1391079 of the same Applicant.

**[0006]** Solutions of this kind are undoubtedly profitable, but in order to change the height of the stopper between different production batches they still demand for dismantling operations that, as well as requiring manpower and representing potential risk factors for failures or malfunctions, involve machine downtimes that reduce productivity, even more so where, as often occurs, the batches are small and consequently the change in size is imposed frequently. The possibility of a free variation of the length in any value of a determined range - and therefore being able to obtain stoppers of a wide and practically continuous distribution of sizes - is also in many cases more a theoretical than a real advantage, since the lengths of the stoppers are standardised to a few formats that cover the vast majority of requirements.

**[0007]** A further solution is provided by Italian patent application no. 102014902295540 (former reference FI2014A000223), which the present applicant devised to obtain better results in terms of flexibility, productivity and reliability. Such a document indeed discloses a mould for manufacturing agglomerated cork stoppers, comprising a pair of fixed plates that are parallel and spaced apart, distributions of holes formed on the plates and mutually corresponding from plate to plate, and a plurality of cylindrical moulding bushes defining respective seats, in a number corresponding to that of the holes and arranged between the fixed plates, fixedly connected to each other by means of an actuation member adapted for moving them between an opening position, in which the correspondence between the holes of the fixed plates and the seats of the bushes is obtained, and a closure position in which the seats of the bushes are shut by the solid part of the fixed plates.

**[0008]** The mould also comprises an adjustment plate in contact with one of the fixed plates and in turn carrying a distribution of holes corresponding to that of the fixed plates, whereby the bushes abut at an axial end on the adjustment plate and at the opposite end on a fixed plate. A releasable locking system is adapted to lock the adjustment plate to the adjacent fixed plate when the respective holes are mutually aligned. Between the actuation member and the adjustment plate it is possible to insert and disinsert a pulling element that can make the adjustment plate pulled by the movement of the actuation means of the bushes or independent with respect to it, consequently determining a moulding space of greater or lesser height.

**[0009]** The pulling element is slidable in a direction orthogonal to the plane of the actuation motion along a guide structure fixedly connected to the actuation member, between a first configuration, spaced and disengaged from the adjustment plate, corresponding to a configuration for obtaining stoppers having a lower height, and a second configuration in which it engages with the adjustment plate, corresponding to a configuration for obtaining stoppers of greater height, the two configurations being reversibly locked by a stop ring operating in abutment on the pulling ring.

**[0010]** This adjustment system makes it possible to convert a single mould to the production of two different stopper sizes, with an acceptable constructive complication and with a relatively simple manoeuvre. Nevertheless, it is still necessary for a staff operator to personally act on each active mould, modifying the configuration, tampering with the releasable locking system between the adjustment plate and the adjacent fixed plate and also the (numerous, as many as the number of holes) lifting heads or rods that have a different configuration depending on whether the stopper to be made is of one height or the other. Such a size change manoeuvre therefore takes indeed a certain time, especially if, as frequently occurs in common installation environments, it is obstructed by the need to work in restricted spaces.

**[0011]** IT1218538B discloses an automatic fabricator for agglomerated cork bark rolls and consists of dies carrying cork and agglutinant mix in polymerisation chamber with roll coolers.

**[0012]** The object of the present invention is therefore that of providing a double height moulding system for manufacturing in agglomerated cork, which allows even easier and in any case quicker conversion from the configuration for manufacturing so-called "tall" stoppers to that for manufacturing so-called "short" stoppers, and vice-versa.

**[0013]** Such an object and other significant accessory advantages are accomplished by the automatic moulding apparatus for manufacturing agglomerated cork stoppers according to the present invention defined in claim 1.

**[0014]** The advantages of the automatic moulding apparatus according to the present invention will become apparent from the following description of an embodiment thereof, given as a non-limiting example with reference to the attached drawings, in which:

- figure 1 and figure 2 are axonometric views of a mould adapted for operating in the moulding apparatus according to the invention, in an exploded configuration, figure 2 showing the mould in a broken and enlarged view;
- figure 3 is a side view of a moulding station of the apparatus comprising a mould in accordance with the previous figures, the mould being broken and configured for making "tall" stoppers, the mould being in a lifted configuration;
- figure 4 again shows a side view of a first end area of the station, configured for manufacturing "short" stoppers, still with the mould in a lowered configuration;
- figures 5a to 5l represent respective steps of the sequence with which the station, shown in side view, works to obtain "tall" stoppers; and
- figures 6a to 6i represent respective steps of the sequence with which the station, shown in side view, works to obtain "short" stoppers.

**[0015]** With reference to said figures, the moulding ap-

paratus provides the use of an actual mould, a frame 1 of which is formed from a pair of fixed plates 11, 12 elongated according to a longitudinal direction X. The plates 11 and 12 are kept integrally parallel and spaced (according to a height direction Z) by support columns 13 arranged along the longitudinal sides and comprise respective distributions of holes 14, 15 in mutually corresponding (centered) positions between the two plates. The holes 14, 15 are representative of the number of cork stoppers that can be obtained with the mould and are adapted to correspond with cylindrical stopper moulding bushes, indicated with 2 and arranged between the two plates with the respective central axes rising in the height direction Z.

**[0016]** The bushes 2 are fixedly connected to a central movable plate 21 for opening/closing the mould inside which the bushes themselves are mounted and that is arranged parallel to the two fixed plates 11, 12, roughly at half the height of the space defined between them. The central plate is intended to move alternately along a direction of actuation in the longitudinal direction X, driving the bushes, between a closure position and an opening position, which will be discussed further hereinafter. The movement is controlled by drive means that in turn will be described shortly, and is guided/controlled with respect to the fixed plates by peg structures 22, fixedly connected to the central plate 21 one on each longitudinal end of the mould and that slidably engage in slots 16, 17 formed in the fixed plates.

**[0017]** A further volumetric or adjustment plate 3, having a profile that in turn copies that of the previous plates, is arranged between the two fixed plates but in this case in direct contact and juxtaposition with one of them, for example and in particular the upper one 12 (the reference being to the configuration of use in which the plates are horizontal and indeed at different heights). The adjustment plate 3 in turn carries a distribution of holes 31 substantially corresponding, in number, size and position, to the distributions of holes on the fixed plates (and to the seats defined by the bushes).

**[0018]** The bushes 2 are therefore positioned in axial abutment between the lower fixed plate 11 and the adjustment plate 3. The latter is in turn movable along the direction of actuation X from a first to a second position with a run corresponding to the relative run between the central plate 21 and the fixed plates, thanks to slots 32 like the slots 16, 17 that slidably engage with the pegs 22. In particular, the first position is displaced leftwards (spatial reference as in figures 3 to 6) or more generally speaking in correspondence to the opening position of the central plate 21, while the second position is displaced rightwards as per the closing position of the central plate 21.

**[0019]** The assembly described above, which as stated represents the actual mould, is intended to cooperate, in a moulding station of the apparatus, with an overlying known loading drawer, not shown overall. The drawer, from which the agglomerated cork intended for forming

the stoppers is indeed supplied to the mould, has a bottom determined by a shutter 5 in turn plate-shaped and with which the upper plate 12 is adapted for being arranged in contact. The shutter 5 is in turn movable in an alternate manner according to the longitudinal or actuation direction X, between a closure position and open position, in which it respectively blocks the flow of agglomerated cork and allows it to flow towards the holes and consequently the underlying bushes if they are in turn in the suitable position.

**[0020]** The mould is supported towards and in the station by a transportation system that allows it to be lifted, said system in turn not being represented being it known *per se* and in any case of an obvious nature to the skilled person, adapted for moving the assembly of the mould between a lowered transit, or inactive configuration, and a lifted or loading configuration in which the upper plate 12 makes contact with the shutter 5.

**[0021]** In the station the mould also cooperates with an actuation system that according to the preferred solution foresees four linear actuators, typically in the form of respective oil-hydraulic cylinders, arranged in pairs at respective longitudinal ends of the frame 1 to act by thrust on the corresponding ends of the central plate 21, on the shutter 5 and if necessary on the volumetric plate 3, when the mould is in the raised/lifted configuration. In particular, at a first end, the one on the left when observing the mould like in figure 3, there is a cylinder 6 for closing the central plate 21 and, thereabove, a cylinder 7 for closing the shutter 5; at a second end opposite the first, on the other hand, there is a cylinder 8 for opening the central plate 21 and thereabove a cylinder 9 for opening the shutter 5.

**[0022]** The actuation engagement between cylinders and elements of the mould actuated, as mentioned in a raised configuration of the mould itself, acts through respective thrust members 6a and 6a', 7a and 7a', 8a, 9a mounted on respective movable stems of the cylinders. Starting from the thrust members at the right (second) end, which remain unchanged both in the configuration for a "tall" stopper and in the configuration for a "short" stopper, the thrust member 8a of the cylinder 8 for opening the central plate 21 is a block of reduced thickness in height, adapted for abutting on the end of the plate itself and only on it; the thrust member 9a of the cylinder 9 for opening the shutter 5 on the other hand is preferably C-shaped, whereby the abutment on the end of the same shutter is entrusted to a top arm, while a lower arm is intended for actuating the adjustment plate 3 below. The two arms are spaced by a slit that is adapted for receiving the upper fixed plate 12 in some actuation conditions, as will be seen in detail when describing how the mould works.

**[0023]** Passing to the thrust members of the first (left, as seen in the figures) end, these are subject to replacement (it is the only replaceable part of the apparatus) to carry out a conversion as a function of the stopper height to be obtained. In particular, the thrust member 6a of the

cylinder 6 for closing the central plate 21 has, in a first configuration for obtaining "tall" stoppers (figure 3) an extension in the height direction Z such as to abut not only on the end of the aforementioned plate, but also on the volumetric plate 3. In a second configuration for obtaining "short" stoppers (figure 4), on the other hand, it is foreseen for there to be a thrust member 6a' of reduced thickness in height, adapted for abutting on the end of the plate 21 and only on that.

**[0024]** Finally, as far as the cylinder 7 for closing the shutter is concerned, in the configuration for "tall" stoppers (figure 3) this has a thrust member 7a of reduced extension in the height direction Z, such as to abut only on the end of the shutter 5 and only on that, and to slide substantially in contact with the upper end of the "tall" thrust member 6a. On the other hand, in the configuration for "short" stoppers (figure 4) it is foreseen for there to be a thrust member 7a' of increased thickness in height, adapted for abutting simultaneously on the end of the shutter 5 and on that of the adjacent volumetric plate 3. The thrust member 7a', with respect to the thrust member 7a, can therefore have a part projecting at the bottom, in any case spaced from the "short" thrust member 6a'. Advantageously, in both cases, the thrust member 7a or 7a' can comprise a rear portion that rests for reference and guiding purposes on the stem of the actuator 6.

**[0025]** In practice, in both configurations, the thrust members are in general configured so that the forwards displaced actuation configuration of a thrust member at one end takes the actuated element in abutment on a thrust member at the opposite end.

**[0026]** With particular reference to figures 5a to 6i, the operative behaviour of the moulding apparatus for agglomerated cork stoppers, and namely of a station thereof, is as follows.

**[0027]** Firstly, the circumstance in which stoppers of greater height must be manufactured (figures 5a to 5l) will be considered. The mould, driven by chain transporter system of a known type, reaches the moulding station and stops in it, in a lowered configuration (figure 5a). In this step all of the cylinders are in a backwards displaced position. The mould is then lifted (figure 5b) and opened (figure 5c), if it is not already in such a condition, as a result of the advancement of the thrust member 8a of the cylinder 8 and consequent abutment of the actuation plate 21 on the thrust member 6a of the cylinder 6 at the opposite end.

**[0028]** Figure 5d shows the next step, in which by means of the movement of the cylinder 9 and through the relative thrust member 9a (more precisely the top arm thereof) the shutter 5 opens, going into abutment on the thrust member 7a of the cylinder 7 at the opposite end. Such movement is permitted thanks to the slit of the thrust member 9a, said slit housing the fixed upper plate 12 not allowing it to cause mechanical hindrance. Once it is at its end stop, the thrust member 9a through its lower arm ensures with certainty that the volumetric plate 3 is also in an opening (or first) position, in this case abutting

on the thrust member 6a (which in this configuration for this purpose is indeed of increased height) of the cylinder 6. At this point, the mould is opened, with the holes of the volumetric or adjustment plate 3 centered with those of the bushes, and can thus be loaded for the formation of "tall" stoppers.

**[0029]** Once the loading and compacting of the material through pressing rods has indeed been carried out in a known way (the feeding and pressing system being in turn of a traditional type, see e.g. the previously cited F12014A000223, or patent IT1218538), the cylinder 8 pulls back its thrust member 8a (figure 5e) to now act as end stop abutment for the closure movement of the central plate 21, pushed by means of the forward movement of the thrust member 6a of the cylinder 6 as shown in figure 5f, in which it can also be seen that this movement also pushes along the volumetric plate 3 to the second position. This simultaneous displacement is clearly in turn for the production of stoppers of greater height. Indeed, the holes of the volumetric plate 3 determine an elongation of the volume of the respective bushes, and by moving the two parts in a coordinated manner such a volume is shut in the closure position, in this case, by the upper fixed plate 12. In the same figure 5f it is also possible to see the rearwards movement of the cylinder 9 that by carrying the thrust member 9a in the rearwards position helps the rightwards (as seen in the figures) movement of the volumetric plate, eventually determining, again with its lower arm, a stop abutment thereof. With this movement, the slit of the thrust member 9a frees itself from the engagement with the upper fixed plate 12. The mould is thus loaded and closed.

**[0030]** The cylinder 6 now makes its thrust member 6a move back to free the mould (figure 5g), which can be lowered to the final configuration of the cycle (figure 5h). The cylinder 7 moves forward to close the shutter (figure 5i) and with the subsequent movement back of the same cylinder (figure 5l) the cycle ends, arranging the station for the start of the next cycle.

**[0031]** Now be it considered the circumstance in which stoppers of lower height must be produced (figures 6a to 6i). The cycle clearly has similar overall evolution with respect to what has already described, with analogous steps of arrival and lifting of the mould (figures 6a and 6b) and of opening of the mould by the thrust member 8a of the cylinder 8 (figure 6c). Also in this case, the subsequent movement is represented by the opening of the shutter 5 by the thrust member 9 (figure 6d); here, however, the volumetric plate 3 is secured in abutment in the opening (first) position by abutment with the thrust member 7a' of the cylinder 7 for closing the shutter. Indeed, the movement of the volumetric plate 3 is now disengaged from the thrust member 6a' of the cylinder 6 for closing the central plate.

**[0032]** The mould can at this point be loaded, with the pressing rods lifting in this case flush with the upper end of the bushes. The closure of the central plate 21 now takes place as shown in figure 6e: the forwards move-

ment of the thrust member 6a' interferes with only the central plate 21, the rightwards movement of which to the closing position is assisted by the withdrawal/rearward movement of the cylinder 8 that also here acts as end stop abutment thereof. The cylinders 7, 9 for closing/opening the shutter remain stationary and with them the volumetric plate 3 (in the first position) and the upper fixed plate 12. In such a situation, stoppers of lower height (which corresponds to the net height of the bush) are thus made because the bushes indeed slide, in their actuation motion driven via the central plate 21 by the thrust member 6a', with respect to the adjustment plate 3 that remains stationary, and it is the latter, with its solid part, that shuts the opening of the bushes in the closure position.

**[0033]** The mould, closed and loaded, must be freed by making the cylinder 6 move rearwards (figure 6f), and then it is lowered (figure 6g). The cylinder 7 for closing the shutter operates with the thrust member 7a' making the shutter itself move forward until it abuts on the top arm of the thrust member 9 (figure 6h) and finally with the withdrawal of the same cylinder 7 the end of cycle is reached according to figure 6i.

**[0034]** In both configurations, the movement of the central plate 21, and with it of the bushes 2, will therefore take place between an opening position, in which the bushes, and more specifically the relative seats, correspond with the holes of the fixed plates and it is thus possible to carry out the loading of the doses of cork granules, and a closure position, to allow the moulding step, in which the bushes are closed by the inner face of the lower plate 11 and by the inner face of the upper plate 12, or by the inner face of the adjustment plate 3 depending on the circumstances.

**[0035]** The two heights of stoppers that can be made are typically 39 mm and 45 mm, by means of an adjustment plate having a height of 6 mm, these being the most common standards in the field, but obviously, based on the same principle, different sizes can be obtained.

**[0036]** Therefore, it is clear that with the adjustment system according to the invention the result of making the moulding apparatus suitable for making two different sizes of stoppers with a very fast and easy conversion is obtained; such conversion between the two arrangements consisting only in the replacement of two thrust members of the actuation cylinders and a minimal variation of the operative sequence that can easily and obviously be set on the control means of the apparatus. In practice, the mould does not undergo any intrinsic change of configuration, remaining the same (of simplified structure with respect to the system known previously and with the volumetric plate always remaining mechanically independent) for the two options, the different functionality of which being handled by the actuation system.

**[0037]** The adjustment plate 3 arranged in the upper part of the mould also makes it possible to avoid the replacement of the lifting heads, a simple adjustment of the

pressing rods being sufficient.

**[0038]** The present disclosure has been described up to now with reference to a preferred embodiment thereof. It should be understood that there can be other embodiments, whereby the scope of protection is defined by claims given below.

## Claims

1. A moulding apparatus for manufacturing agglomerated cork stoppers, comprising: mould transportation means to at least one moulding station; said mould comprising a pair of fixed plates (11, 12) parallel and spaced in a height direction (Z), distributions of holes formed in said plates and adapted to become mutually centered between plate and plate, a plurality of cylindrical moulding bushes (2) defining respective seats, in a number that corresponds to the number of said holes and arranged between the fixed plates with respective axes parallel with said height direction (Z), said bushes being made mutually integral by a central plate (21) adapted to displace the bushes along a direction of actuation (X) orthogonal with the height direction (Z) for a relative run between an opening position, in which an alignment between the holes of the fixed plates and the seats of the bushes (2) is obtained, and a closure position in which said seats of the bushes become shut by the fixed plates, the mould further comprising an adjustment plate (3) in contact with either of the fixed plates (12), having in turn a distribution of holes (31) matching the distribution of holes in said fixed plate and adapted to be displaced along said direction of actuation (X) for a run from a first to a second position corresponding to the relative run between the central plate (21) and the fixed plates, whereby said bushes (2) abut at an axial end on said adjustment plate (3) and at the opposite end on a fixed plate, the adjustment plate (3) being free to slide in said direction of actuation (X) from the first to the second position independently from said central plate (21) to keep its holes disaligned or aligned to the seats of the bushes and consequently define in either case a moulding space with greater or lower height; agglomerated cork loading means for loading the cork in said mould (1) arranged in said moulding station; wherein said moulding station further provides drive means (6, 7, 8, 9) of at least said central plate (21) and said adjustment plate (3), comprising thrust means adapted to push the plates at respective ends according to said direction of actuation (X) to displace them accordingly, and adapted to be configured in a first configuration, for obtaining stoppers of greater height, in which the thrust on said central plate (21) from said opening position to said closing position carries along also said adjustment plate (3) from the first to the second position, whereby the moulding space is defined between the two fixed plates (11, 12), and in a second configuration, for obtaining stoppers of reduced height, in which the thrust on said central plate from said opening position to said closing position does not affect said adjustment plate (3) that remains in the first position, whereby the moulding space is defined between a fixed plate and the same adjustment plate (3), the apparatus further comprising control means programmed to control at least said drive means (6, 7, 8, 9) according to respective different operating sequences depending on the fact that the same drive means are configured in either said first or said second configuration.
2. The apparatus according to claim 1, wherein said adjustment plate (3) is adjacent with an upper fixed plate (12), at a higher elevation along said height direction (Z).
3. The apparatus according to claim 2, wherein said cork loading means comprise a shutter (5) movable in said direction of actuation (X) between an opening or loading position and a closing position, said drive means comprising: at a first end, a central plate closure linear actuator (6) for closing said central plate (21) and, thereabove, a shutter closure linear actuator (7); at a second end opposed to the first end, a central plate opening linear actuator (8) for opening said central plate (21) and, thereabove, a shutter opening linear actuator (9); and wherein said closure actuators (6, 7) provides replaceable thrust means comprising: in said first configuration, a central plate closure thrust member (6a) having an increased height, adapted to push at the same time the central plate (21) and said adjustment plate (3), and a shutter closure thrust member (7a) having a reduced height adapted to push only the shutter (5); in said second configuration, a central plate closure thrust member (6a') of reduced height, adapted to push only the central plate (21), and a shutter closure thrust member (7a') having an increased height, adapted to push at the same time the shutter (5) and the adjustment plate (3).
4. The apparatus according to claim 3, wherein said shutter closure thrust member (7a) having a reduced height is adapted to slide over a top end of said central plate closure thrust member (6a) having an increased height, and wherein said shutter closure thrust member (7a') having an increased height has a downwards projecting part, spaced from the central plate closure thrust member (6a') of reduced height.
5. The apparatus according to claim 4, wherein said shutter closure thrust member (7a, 7a') comprises a rear portion that rests for reference and guide purposes on a stem of said central plate closure linear

actuator (6).

6. The apparatus according to any of the claims from 3 to 5, wherein said shutter opening linear actuator (9) comprises a C-shaped thrust member (9a), comprising a top arm for abutment on an end of the shutter (5), a lower arm for abutment on said adjustment plate (3) and a slit that spaces said arms and is adapted to accommodate said upper fixed plate (12).
7. The apparatus according to any of the claims from 3 to 6, wherein said transportation means comprise lifting means adapted to lift and lower said mould in said moulding station according to said height direction (Z) between a lowered arrival position and a lifted loading position in which said upper fixed plate (12) comes into contact with said shutter (5).
8. The apparatus according to any of the claims from 3 to 7, wherein said linear actuators (6, 7, 8, 9) are arranged so that an advanced, actuation position of a thrust member at an end of the actuated element causes the same element to abut on a corresponding thrust member at the opposite end.
9. The apparatus according to any of the previous claims, wherein said central plate (21) with said bushes (2) comprises at least one peg (22) that also projects in the height direction (Z) and slidably engaged with guiding slots (16, 17) formed in the fixed plates and elongated according to said direction of actuation (X).
10. The apparatus according to any of the claims from 3 to 9, wherein said programmed sequence controlling the drive means in said first configuration provides, starting from a situation in which all the linear actuators are in a rearwards displaced position: lifting the mould; make the central plate opening actuator (8) advance; make the shutter opening actuator (9) advance; load the mould; make the central plate closure actuator (6) advance, while or after the central plate opening actuator (8) and the shutter opening actuator (9) move or have moved rearwards; make the central plate closure actuator (6) move rearwards; lower the mould; make the shutter closure actuator (7) advance; make the shutter closure actuator (7) move rearwards; and wherein said programmed sequence controlling the drive means in said second configuration provides, starting from a situation in which all the linear actuators are in a rearwards displaced position: lifting the mould; make the central plate opening actuator (8) advance; make the shutter opening actuator (9) advance; load the mould; make the central plate closure actuator (6) advance, while or after the central plate opening actuator (8) moves or has moved rearwards and while the shutter opening actuator (9) is kept still in the

advanced position; make the central plate closure actuator (6) and the shutter opening actuator (9) move rearwards; lower the mould; make the shutter closure actuator (7) advance; make the shutter closure actuator (7) move rearwards.

## Patentansprüche

1. Formvorrichtung zum Herstellen von agglomerierten Korkstoppfern, enthaltend: Form-Transporteinrichtungen zu wenigstens einer Formstation; wobei die Form enthält ein Paar von fixierten Platten (11, 12), die parallel und in der Höhenrichtung (Z) beabstandet sind, Verteilungen von Löchern, die in den Platten ausgebildet sind und ausgelegt sind, wechselseitig zwischen Platte und Platte zentriert zu werden, eine Mehrzahl von zylindrischen Formhülsen (2), die jeweilige Sitze definieren, in einer Anzahl, die der Anzahl von den Löchern entspricht, und zwischen den fixierten Platten mit jeweiligen Achsen angeordnet, die zu der Höhenrichtung (Z) parallel sind, wobei die Hülsen wechselseitig durch eine zentrale Platte (21) integral gemacht sind, die ausgelegt ist, um die Hülsen längs einer Betätigungsrichtung (X), die orthogonal zu der Höhenrichtung (Z) ist, für eine relative Verstellung zwischen einer Öffnungsposition, in der eine Ausrichtung zwischen den Löchern der fixierten Platten und den Sitzen der Hülsen (2) erhalten ist, und einer Schließposition, in der die Sitze der Hülsen von den fixierten Platten verschlossen werden, wobei die Form ferner in Kontakt mit einer der fixierten Platten (12) eine Einstellplatte (3) enthält, die wiederum eine Verteilung von Löchern (31) hat, die mit der Verteilung von Löchern in der fixierten Platte zusammenpasst, und ausgelegt ist, um längs der Betätigungsrichtung (X) verstellbar zu werden, für eine Verstellung von einer ersten in eine zweite Position, was der relativen Verstellung zwischen der zentralen Platte (21) und den fixierten Platten entspricht, wodurch die Hülsen (2) an einem axialen Ende an der Einstellplatte (3) an dem entgegengesetzten Ende an einer fixierten Platte anliegen, wobei die Einstellplatte (3) frei ist, um sich in der Betätigungsrichtung (X) von der ersten in die zweite Position unabhängig von der zentralen Platte (21) zu verstellen, um ihre Löcher unausgerichtet oder ausgerichtet zu den Sitzen der Hülsen zu halten und folglich in jedem Fall einen Formraum größerer oder niedrigerer Höhe definiert; Beladungseinrichtungen für agglomerierten Kork, um den Kork in die Form (1) zu laden, die in der Formstation angeordnet ist; wobei die Formstation ferner wenigstens für die zentrale Platte (21) und die Einstellplatte (3) Antriebseinrichtungen (6, 7, 8, 9) bereitstellt, die Schubeinrichtungen enthalten, die ausgelegt sind, um die Platten an jeweiligen Enden gemäß der Betätigungsrichtung (X) zu schieben, um sie entsprechend zu

- verstellen, und ausgelegt sind, um konfiguriert zu werden in einer ersten Konfiguration, um Stopper einer größeren Höhe zu erhalten, in der der Schub an der zentralen Platte (21) von der Öffnungsposition in die Schließposition auch die Einstellplatte (3) von der ersten zur zweiten Position mitnimmt, wodurch der Formraum zwischen den zwei fixierten Platten (11, 12) definiert ist, und in einer zweiten Konfiguration, um Stopper einer verringerten Höhe zu erhalten, in der sich der Schub an der zentralen Platte von der Öffnungsposition in die Schließposition nicht auf die Einstellplatte (3) auswirkt, die in der ersten Position bleibt, wodurch der Formraum zwischen einer fixierten Platte und derselben Einstellplatte (3) definiert ist, wobei die Vorrichtung ferner Steuereinrichtungen enthält, die programmiert sind, um wenigstens die Antriebseinrichtungen (6, 7, 8, 9) gemäß den jeweiligen verschiedenen Betätigungssequenzen in Abhängigkeit von der Tatsache zu steuern, dass dieselben Antriebseinrichtungen in entweder der ersten oder der zweiten Konfiguration konfiguriert sind.
2. Vorrichtung nach Anspruch 1, wobei die Einstellplatte (3) benachbart einer oberen fixierten Platte (12) auf einer höheren Höhe längst der Höhenrichtung (Z) ist.
  3. Vorrichtung nach Anspruch 2, wobei die Korkbeladungseinrichtungen einen Verschluss (5) enthalten, der in der Betätigungsrichtung (X) zwischen einer Öffnungs- oder Beladungsposition und einer Schließposition beweglich ist, wobei die Antriebseinrichtungen enthalten: an einem ersten Ende einen Linearaktor (6) zum Schließen der zentralen Platte, um die zentrale Platte (21) zu schließen, und darüber einen Linearaktor (7) zum Schließen des Verschlusses; an einem zweiten Ende entgegengesetzt zu dem ersten Ende einen Linearaktor (8) zum Öffnen der zentralen Platte, um die zentrale Platte (21) zu öffnen, und darüber einen Linearaktor (9) zum Öffnen des Verschlusses; und wobei die Schließaktoren (6, 7) ersetzbare Schubeinrichtungen bereitstellen, die enthalten: in der ersten Konfiguration ein Schubglied (6a) zum Schließen der zentralen Platte mit einer vergrößerten Höhe, das ausgelegt ist, um gleichzeitig die zentrale Platte (21) und die Einstellplatte (3) zu schieben, und ein Schubglied (7a) zum Schließen des Verschlusses mit einer verringerten Höhe, das ausgelegt ist, um nur den Verschluss (5) zu schieben; in der zweiten Konfiguration ein Schubglied (6a') zum Schließen der zentralen Platte mit einer verringerten Höhe, das ausgelegt ist, um nur die zentrale Platte (21) zu schieben, und ein Schubglied (7a') zum Schließen des Verschlusses mit einer vergrößerten Höhe, das ausgelegt ist, um gleichzeitig den Verschluss (5) und die Einstellplatte (3) zu schieben.
  4. Vorrichtung nach Anspruch 3, wobei das Schubglied (7a) zum Schließen des Verschlusses mit einer verringerten Höhe ausgelegt ist, um sich über ein oberes Ende des Schubgliedes (6a) zum Schließen der zentralen Platte mit einer vergrößerten Höhe zu verstellen, und wobei das Schubglied (7a') zum Schließen des Verschlusses mit einer vergrößerten Höhe ein abwärts vorstehendes Teil hat, das von dem Schubglied (6a') zum Schließen der zentralen Platte mit einer verringerten Höhe beabstandet ist.
  5. Vorrichtung nach Anspruch 4, wobei das Schubglied (7a, 7a') zum Schließen des Verschlusses ein hinteres Teil hat, das für Referenz- und Führungszwecke auf einem Schaft an dem Linearaktor (6) zum Schließen der zentralen Platte ruht.
  6. Vorrichtung nach einem der Ansprüche von 3 bis 5, wobei der Linearaktor (9) zum Öffnen des Verschlusses ein C-förmiges Schubglied (9a) enthält, das einen oberen Arm zur Anlage an einem Ende des Verschlusses (5), einen unteren Arm zur Anlage an der Einstellplatte (3) und einen Schlitz enthält, der die Arme beabstandet und ausgelegt ist, um die obere fixierte Platte (12) unterbringt.
  7. Vorrichtung nach einem der Ansprüche von 3 bis 6, wobei die Transporteinrichtungen Hebeeinrichtungen enthalten, die ausgelegt sind, um die Form in der Formstation entsprechend der Höhenrichtung (Z) zwischen einer abgesenkten Ankunftsposition und einer angehobenen Beladungsposition zu heben und zu senken, in der die obere fixierte Platte (12) in Kontakt mit dem Verschluss (5) kommt.
  8. Vorrichtung nach einem der Ansprüche von 3 bis 7, wobei die Linearaktoren (6, 7, 8, 9) so angeordnet sind, dass eine vorgeschobene Betätigungsposition eines Schubgliedes an einem Ende des betätigten Elements dasselbe Element veranlasst, an einem entsprechenden Schubglied an dem entgegengesetzten Ende anzuliegen.
  9. Vorrichtung nach einem der vorhergehenden Ansprüche, wobei die zentrale Platte (21) mit den Hülsen (2) wenigstens einen Zapfen (22) enthält, der auch in der Höhenrichtung (Z) vorsteht und verstellbar mit Führungsschlitzen (16, 17) in Eingriff ist, die in den fixierten Platten ausgebildet sind und entsprechend der Betätigungsrichtung (X) ausgedehnt sind.
  10. Vorrichtung nach einem der Ansprüche von 3 bis 9, wobei die programmierte Sequenz, die die Antriebseinrichtungen in der ersten Konfiguration steuert, beginnend bei einer Situation, in der alle Linearaktoren in einer rückwärts verstellten Position sind, bereitstellt: Anheben der Form; Veranlassen des Aktors (8), der die zentrale Platte öffnet, vorzugehen;

Veranlassen des Aktuators (9), der den Verschluss öffnet, vorzugehen; Beladen der Form; Veranlassen des Aktuators (6), der die zentrale Platte schließt, vorzugehen, während oder nachdem der Aktuator (8), der die zentrale Platte öffnet, und der Aktuator (9), der den Verschluss öffnet, sich rückwärts bewegen oder bewegt haben; Veranlassen des Aktuators (6), der die zentrale Platte schließt, zurückzugehen; Absenken der Form; Veranlassen des Aktuators (7), der den Verschluss schließt, vorzugehen; Veranlassen des Aktuators (7), der den Verschluss schließt, zurückzugehen; und wobei die programmierte Sequenz, die die Antriebseinrichtungen in der zweiten Konfiguration steuert, beginnend bei einer Situation, in der alle Linearaktuatoren in einer rückwärts verstellten Position sind, bereitstellt: Anheben der Form; Veranlassen des Aktuators (8), der die zentrale Platte öffnet, vorzugehen; Veranlassen des Aktuators (9), der den Verschluss öffnet, vorzugehen; Beladen der Form; Veranlassen des Aktuators (6), der die zentrale Platte schließt, vorzugehen, während oder nachdem der Aktuator (8), der die zentrale Platte öffnet, sich rückwärts bewegt oder bewegt hat und während der Aktuator (9), der den Verschluss öffnet, noch in der vorgeschobenen Position gehalten wird; Veranlassen des Aktuators (6), der die zentrale Platte schließt, und des Aktuators (9), der den Verschluss öffnet, zurückzugehen; Absenken der Form; Veranlassen des Aktuators (7), der den Verschluss schließt, vorzugehen; Veranlassen des Aktuators (7), der den Verschluss schließt, zurückzugehen.

## Revendications

1. Un appareil de moulage pour fabriquer des bouchons en liège aggloméré, comprenant : des moyens pour transporter un moule vers au moins une station de moulage ; ledit moule comprenant une paire de plaques fixes (11, 12) parallèles et espacées selon une direction verticale (Z), des distributions d'orifices formés dans lesdites plaques et adaptés pour se centrer mutuellement entre plaque et plaque, une pluralité de manchons de moulage cylindriques (2) définissant des sièges respectifs, en un nombre qui correspond au nombre desdits orifices et disposés entre les plaques fixes avec des axes respectifs parallèles à ladite direction verticale (Z), lesdits manchons étant rendus mutuellement solidaires par une plaque centrale (21) adaptée pour déplacer les manchons selon une direction d'actionnement (X) orthogonale à la direction verticale (Z) pour un déplacement relatif entre une position d'ouverture, dans laquelle est obtenu un alignement entre les orifices des plaques fixes et les sièges des manchons (2), et une position de fermeture dans laquelle lesdits sièges des manchons sont obturés par

les plaques fixes, le moule comprenant en outre une plaque de réglage (3) en contact avec l'une ou l'autre des plaques fixes (12), comportant à son tour une distribution d'orifices (31) correspondant à la distribution des orifices dans ladite plaque fixe et adaptée pour être déplacée le long de ladite direction d'actionnement (X) pour un déplacement d'une première à une seconde position correspondant au déplacement relatif entre la plaque centrale (21) et les plaques fixes dans lequel lesdits manchons (2) viennent buter à une extrémité axiale sur ladite plaque de réglage (3) et à l'extrémité opposée sur une plaque fixe, la plaque de réglage (3) étant libre de coulisser dans ladite direction d'actionnement (X) de la première à la seconde position indépendamment de ladite plaque centrale (21) pour maintenir ses orifices désalignés ou alignés par rapport aux sièges des manchons et par conséquent définir dans chaque cas un espace de moulage avec une plus grande ou plus petite hauteur ; des moyens de chargement en liège aggloméré pour charger le liège dans ledit moule (1) agencé dans ledit poste de moulage ; dans lequel ladite station de moulage comporte en outre des moyens d'entraînement (6, 7, 8, 9) d'au moins ladite plaque centrale (21) et ladite plaque de réglage (3), comprenant des moyens de poussée conçus pour pousser les plaques à leurs extrémités respectives selon ladite direction d'actionnement (X) pour les déplacer en conséquence, et adaptés pour être configurés dans une première configuration, pour obtenir des butées de plus grande hauteur, ce en quoi la poussée sur ladite plaque centrale (21) de ladite position d'ouverture à ladite position de fermeture entraîne également ladite plaque de réglage (3) de la première à la seconde position, l'espace de moulage étant alors défini entre les deux plaques fixes (11, 12), et dans une seconde configuration, pour obtenir des butées de hauteur réduite, ce en quoi la poussée sur ladite plaque centrale de ladite position d'ouverture à ladite position de fermeture n'affecte pas ladite plaque de réglage (3) qui reste dans la première position, l'espace de moulage étant alors défini entre une plaque fixe et la même plaque de réglage (3), l'appareil comprenant en outre des moyens de commande programmés pour commander au moins lesdits moyens d'entraînement (6, 7, 8, 9) selon des séquences de fonctionnement différentes respectives dépendant du fait que les mêmes moyens d'entraînement sont configurés dans ladite première ou ladite seconde configuration.

2. L'appareil selon la revendication 1, dans lequel ladite plaque de réglage (3) est adjacente à une plaque fixe supérieure (12), à une hauteur supérieure définie le long de ladite direction verticale (Z).
3. L'appareil selon la revendication 2, dans lequel lesdits moyens de chargement en liège comprennent

- un obturateur (5) mobile selon ladite direction d'actionnement (X) entre une position d'ouverture ou de chargement et une position de fermeture, lesdits moyens d'entraînement comprenant : à une première extrémité un actionneur linéaire de fermeture de plaque (6) pour fermer ladite plaque centrale (21) et, au-dessus, un actionneur linéaire de fermeture d'obturateur (7) ; à une seconde extrémité opposée à la première extrémité, un actionneur linéaire d'ouverture de plaque centrale (8) pour ouvrir ladite plaque centrale (21) et, au-dessus, un actionneur linéaire d'ouverture d'obturateur (9) ; et dans lequel lesdits actionneurs de fermeture (6, 7) comportent des moyens de poussée interchangeables comprenant: dans ladite première configuration, un élément de poussée de fermeture de plaque centrale (6a) ayant une hauteur accrue, adapté pour pousser en même temps la plaque centrale (21) et ladite plaque de réglage (3), et un élément de poussée de fermeture d'obturateur (7a) ayant une hauteur réduite adapté pour pousser uniquement l'obturateur (5) ; dans ladite seconde configuration, un élément de poussée de fermeture de plaque centrale (6a') de hauteur réduite, adapté pour pousser uniquement la plaque centrale (21), et un élément de poussée de fermeture d'obturateur (7a') ayant une hauteur accrue, adapté pour pousser en même temps l'obturateur (5) et la plaque de réglage (3).
4. L'appareil selon la revendication 3, dans lequel ledit élément de poussée de fermeture d'obturateur (7a) ayant une hauteur réduite est adapté pour glisser sur une extrémité supérieure dudit élément de poussée de fermeture de plaque centrale (6a) ayant une hauteur accrue, et dans lequel ledit élément de poussée de fermeture d'obturateur (7a') ayant une hauteur accrue a une partie saillante vers le bas, espacée de l'élément de poussée de fermeture de plaque centrale (6a') de hauteur réduite.
5. L'appareil selon la revendication 4, dans lequel ledit élément de poussée de fermeture d'obturateur (7a, 7a') comprend une partie arrière qui repose à des fins de référence et de guidage sur une tige dudit actionneur linéaire de fermeture de plaque centrale (6).
6. L'appareil selon l'une quelconque des revendications 3 à 5, dans lequel ledit actionneur linéaire d'ouverture d'obturateur (9) comprend un élément de poussée en forme de C (9a), comprenant un bras supérieur pour buter sur une extrémité de l'obturateur (5), un bras inférieur pour buter sur ladite plaque de réglage (3) et une fente qui sépare lesdits bras et est adaptée pour recevoir ladite plaque fixe supérieure (12).
7. L'appareil selon l'une quelconque des revendications 3 à 6, dans lequel lesdits moyens de transport comprennent des moyens de levage adaptés pour soulever et abaisser ledit moule dans ladite station de moulage selon ladite direction verticale (Z) entre une position d'arrivée abaissée et une position de chargement soulevée, ce en quoi ladite plaque fixe supérieure (12) vient en contact du dit obturateur (5).
8. L'appareil selon l'une quelconque des revendications 3 à 7, dans lequel lesdits actionneurs linéaires (6, 7, 8, 9) sont agencés de façon qu'une position d'actionnement avancée d'un élément de poussée à une extrémité de l'élément actionné provoque le fait que le même élément vient en butée sur un organe de poussée correspondant à l'extrémité opposée.
9. L'appareil selon l'une quelconque des revendications précédentes, dans lequel ladite plaque centrale (21) avec lesdits manchons (2) comprend au moins une cheville (22) qui fait également saillie dans la direction verticale (Z) et coopère de façon coulissante avec des fentes de guidage (16, 17) réalisées dans les plaques fixes et s'étendant selon ladite direction d'actionnement (X).
10. L'appareil selon l'une quelconque des revendications 3 à 9, dans lequel ladite séquence programmée commandant les moyens d'entraînement dans ladite première configuration permet, à partir d'une situation dans laquelle tous les actionneurs linéaires sont dans une position déplacée vers l'arrière : de lever le moule; de faire avancer l'actionneur d'ouverture de plaque centrale (8); de faire avancer l'actionneur d'ouverture d'obturateur (9); de charger le moule; de faire avancer l'actionneur de fermeture de plaque centrale (6), pendant ou après que l'actionneur d'ouverture de plaque centrale (8) et l'actionneur d'ouverture d'obturateur (9) sont déplacés ou ont été déplacés vers l'arrière; de faire reculer l'actionneur de fermeture de plaque centrale (6); d'abaisser le moule; de faire avancer l'actionneur de fermeture d'obturateur (7); de faire reculer l'actionneur de fermeture d'obturateur (7); et dans lequel ladite séquence programmée commandant les moyens d'entraînement dans ladite deuxième configuration permet, à partir d'une situation dans laquelle tous les actionneurs linéaires sont dans une position déplacée vers l'arrière : de lever le moule; de faire avancer l'actionneur d'ouverture de plaque centrale (8); de faire avancer l'actionneur d'ouverture d'obturateur (9); de charger le moule; de faire avancer l'actionneur de fermeture de plaque centrale (6), pendant ou après que l'actionneur d'ouverture de plaque centrale (8) est déplacé ou a été déplacé vers l'arrière et pendant que l'actionneur d'ouverture d'obturateur (9) est maintenu en position avancée; de faire en sorte que l'actionneur de fermeture de plaque cen-

trale (6) et l'actionneur d'ouverture d'obturateur (9) se déplacent vers l'arrière; d'abaisser le moule; de faire avancer l'actionneur de fermeture d'obturateur (7); et faire reculer l'actionneur de fermeture d'obturateur (7).

5

10

15

20

25

30

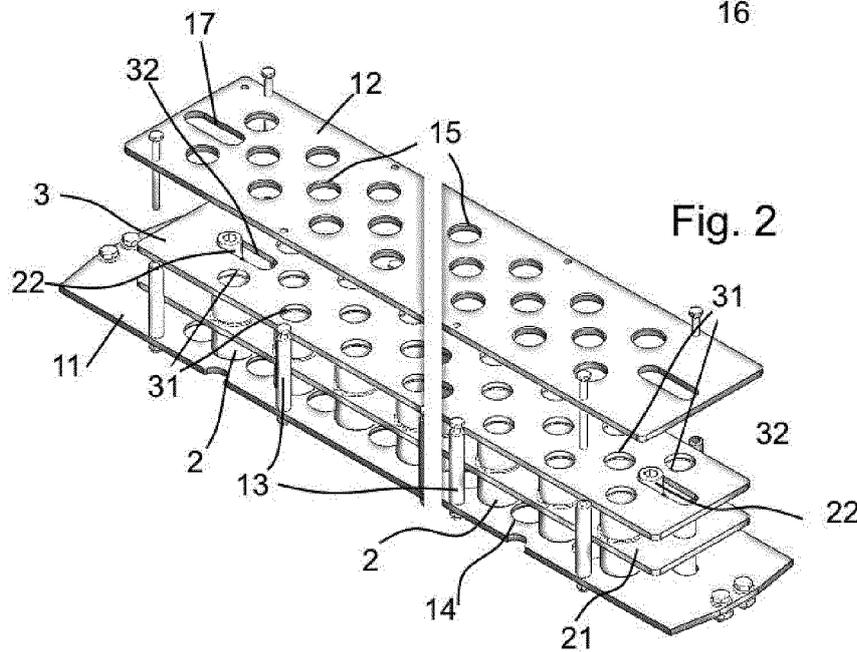
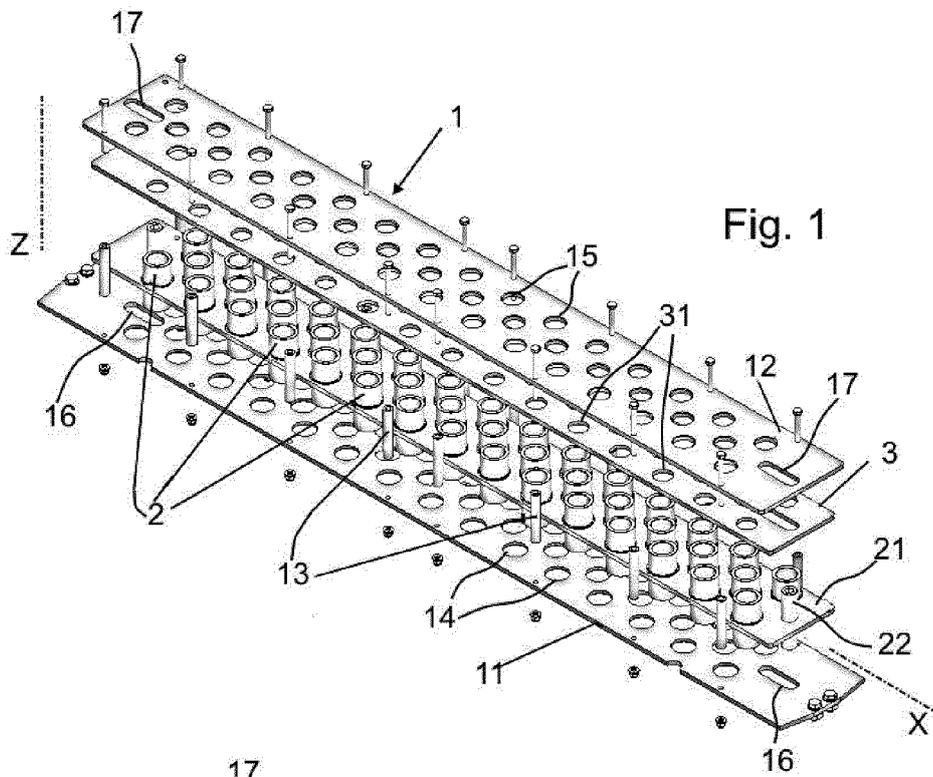
35

40

45

50

55



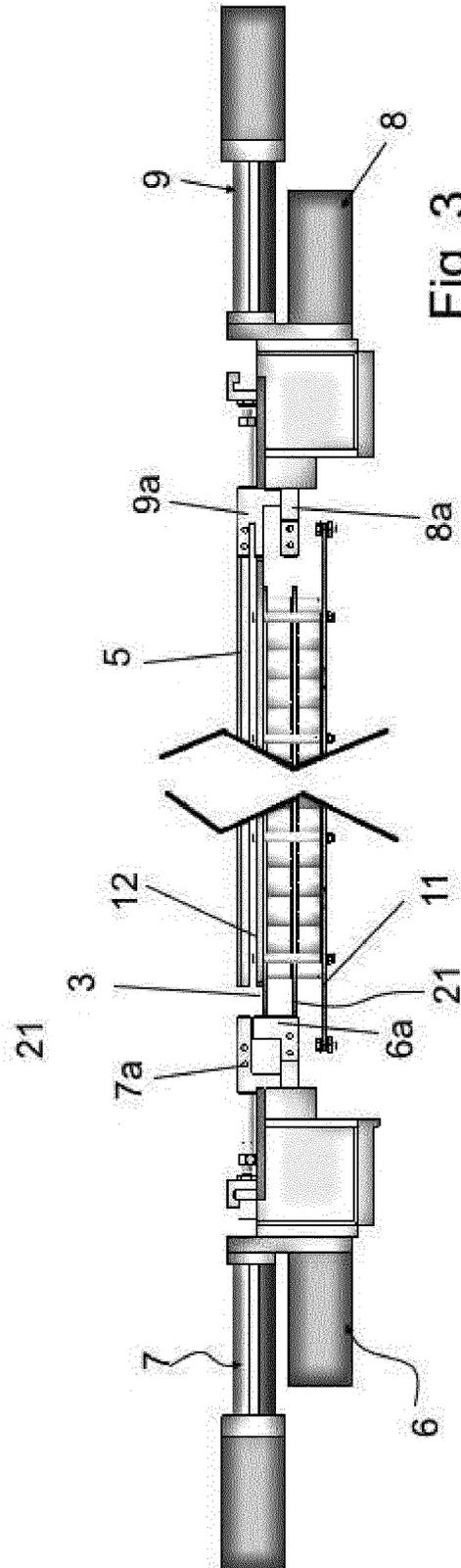


Fig. 3

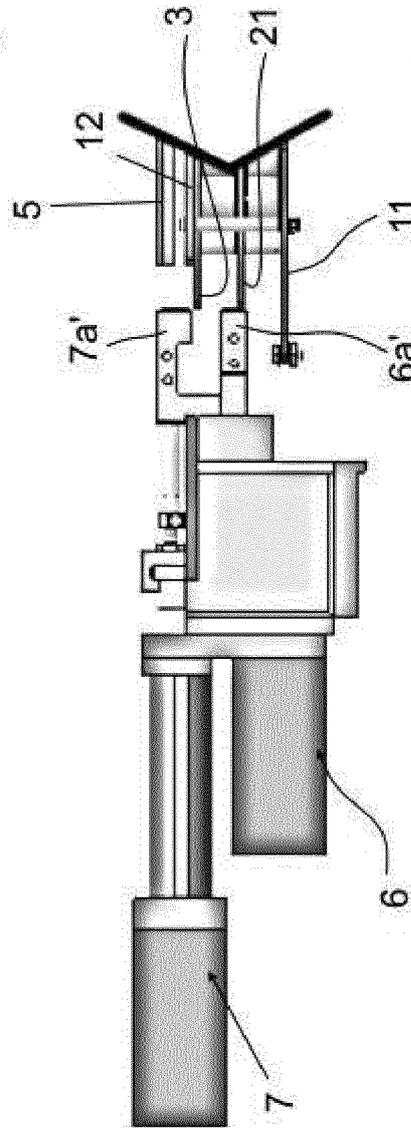


Fig. 4

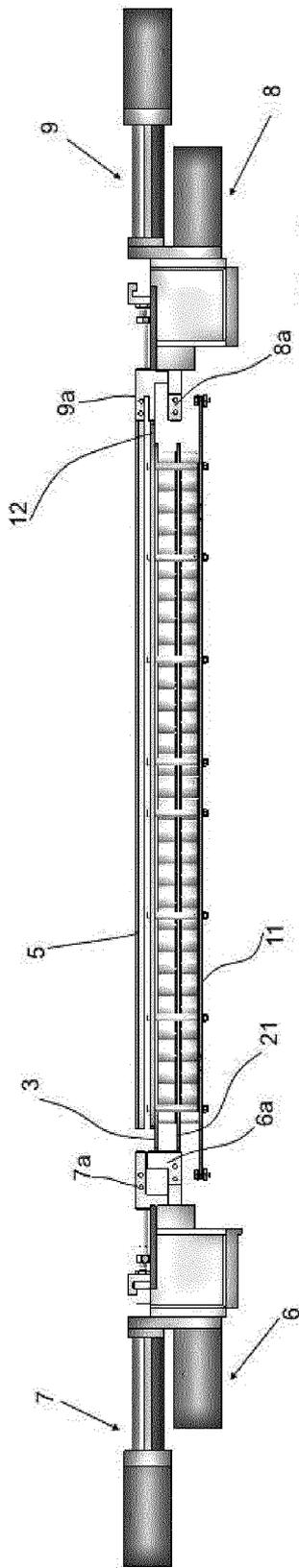


Fig. 5a

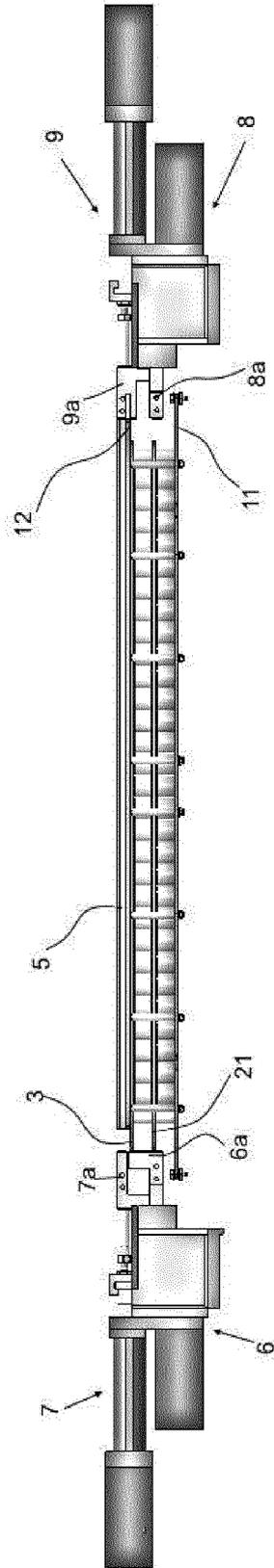


Fig. 5b

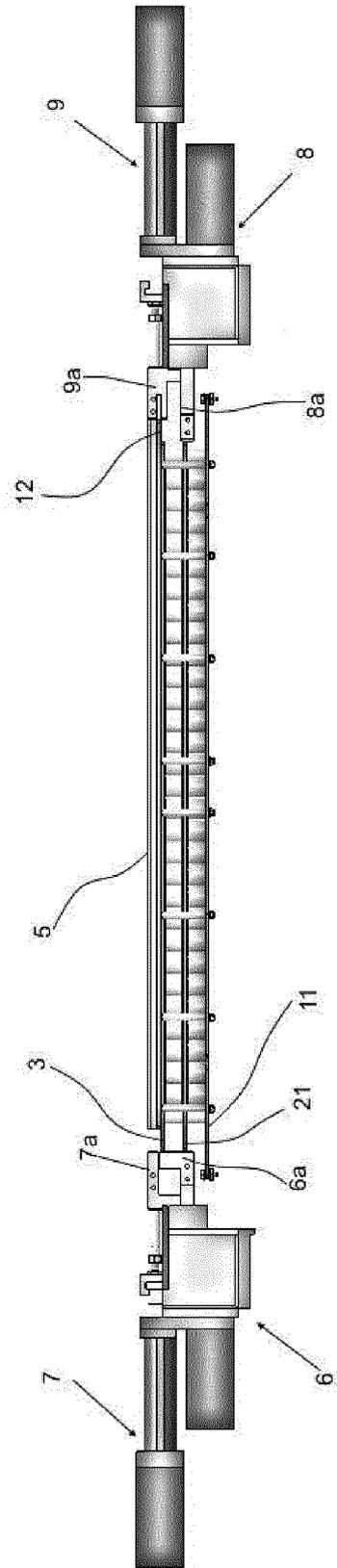


Fig. 5c

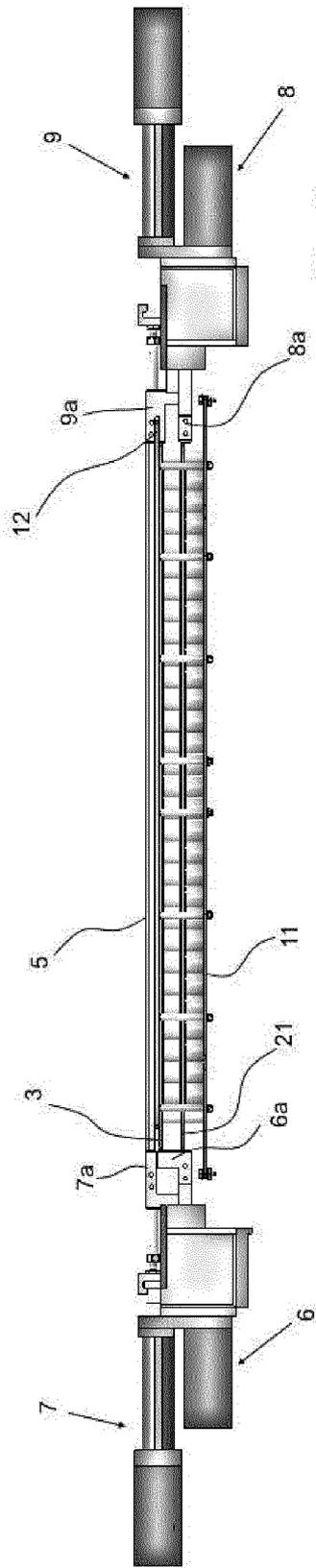


Fig. 5d

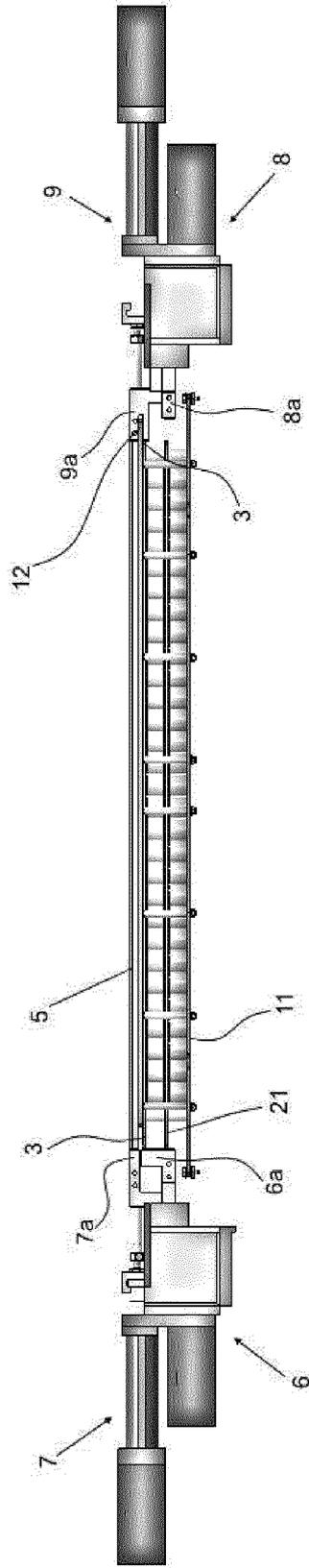


Fig. 5e

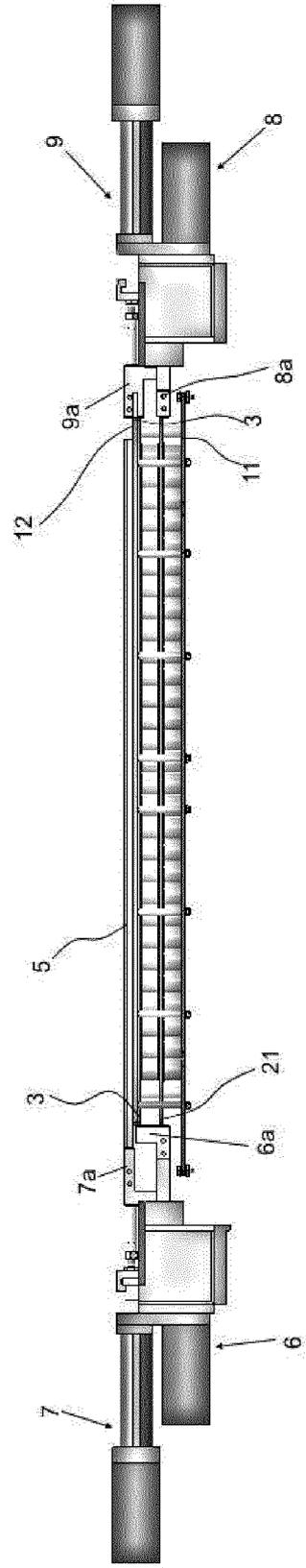


Fig. 5f

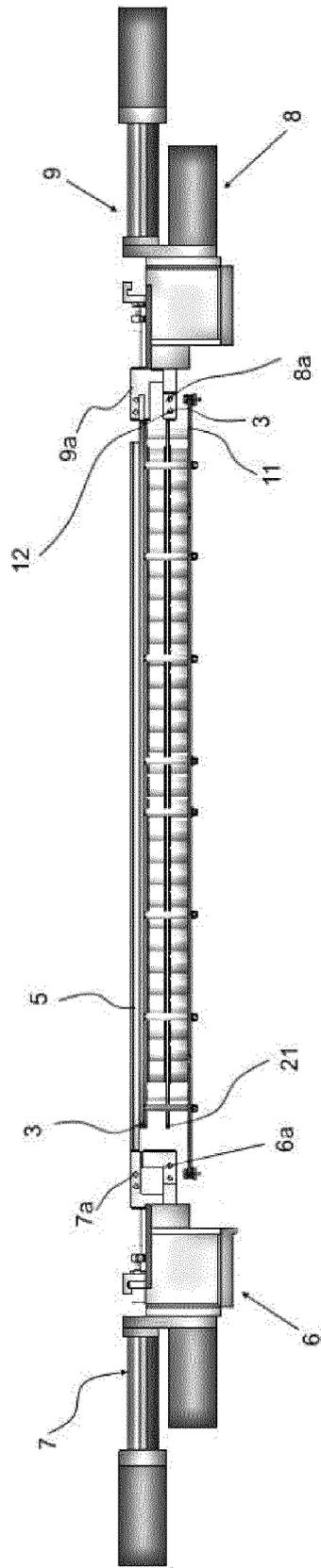


Fig. 5g

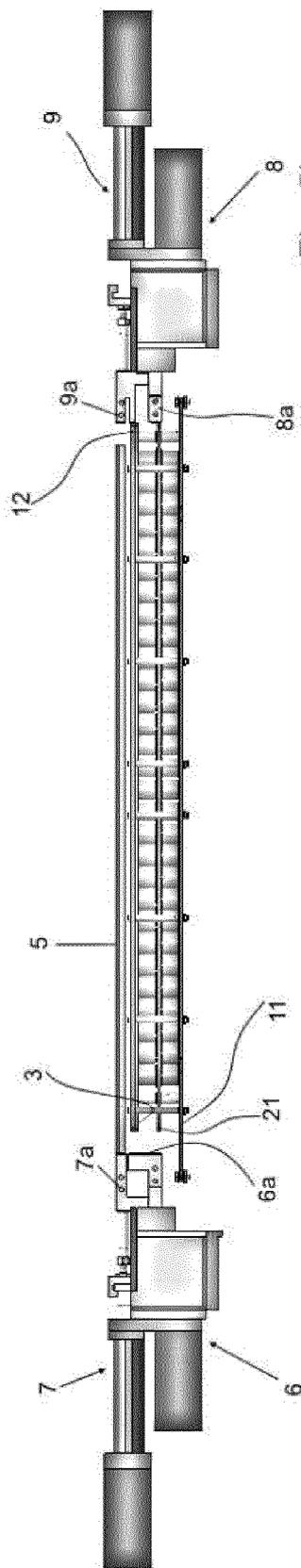


Fig. 5h

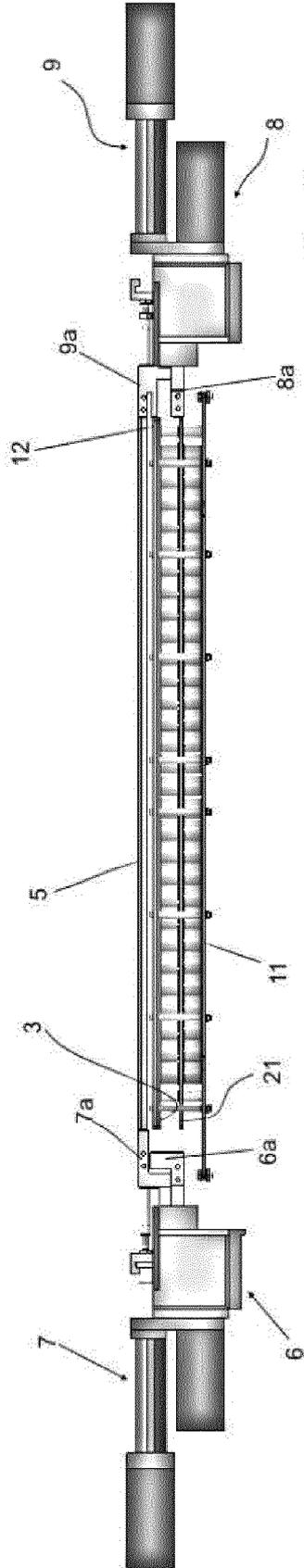


Fig. 5i

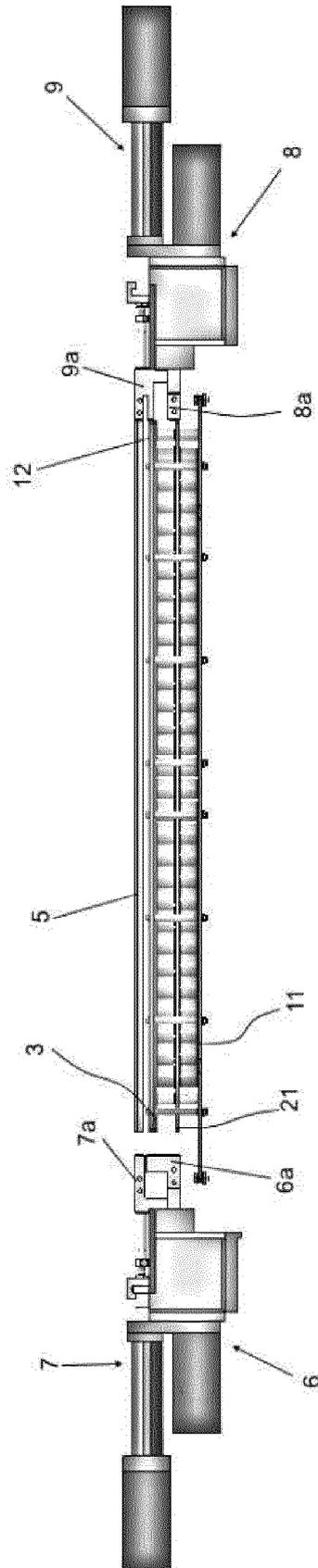


Fig. 5l

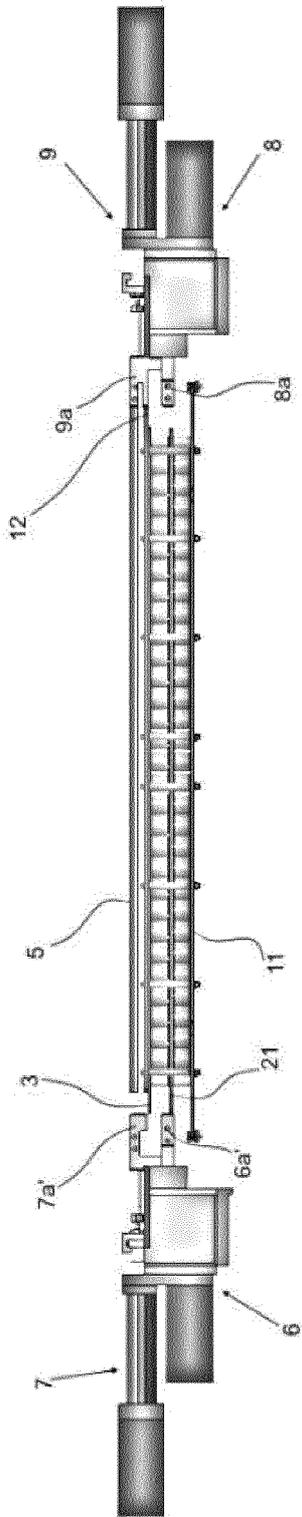


Fig. 6a

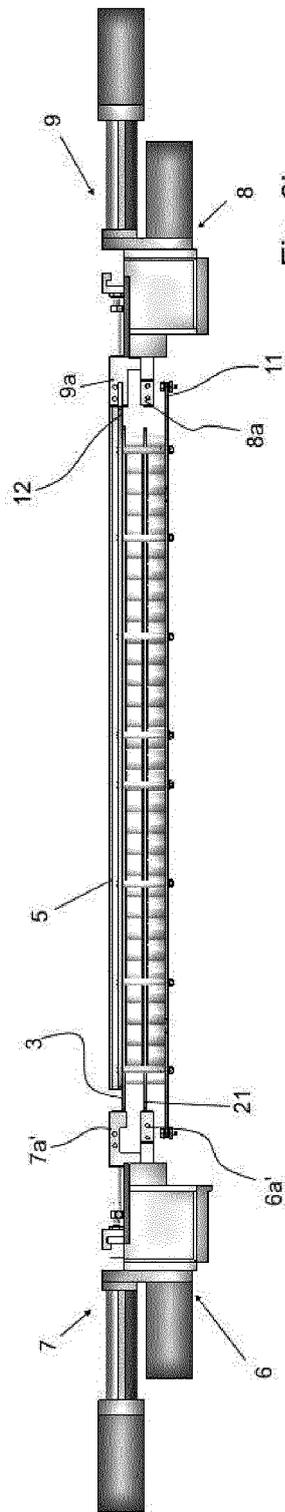


Fig. 6b

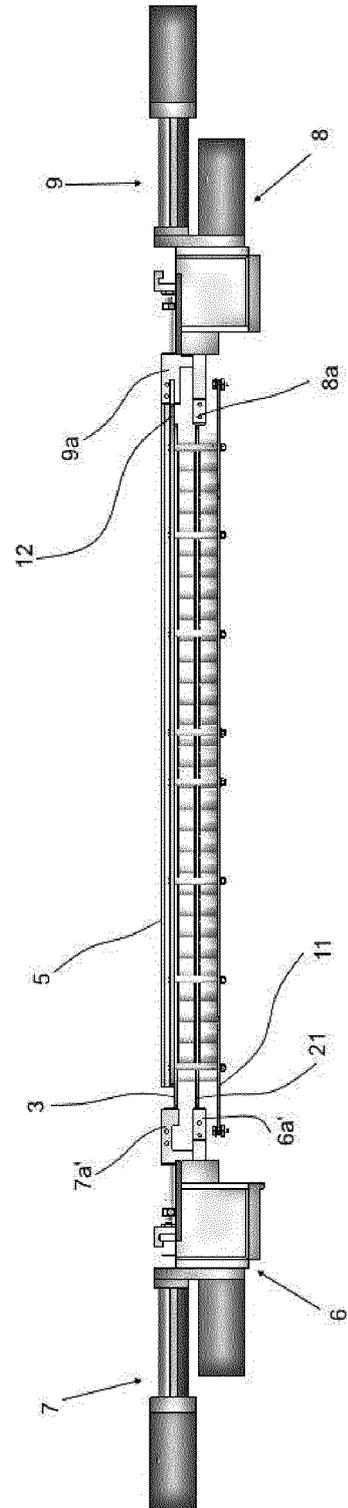


Fig. 6c

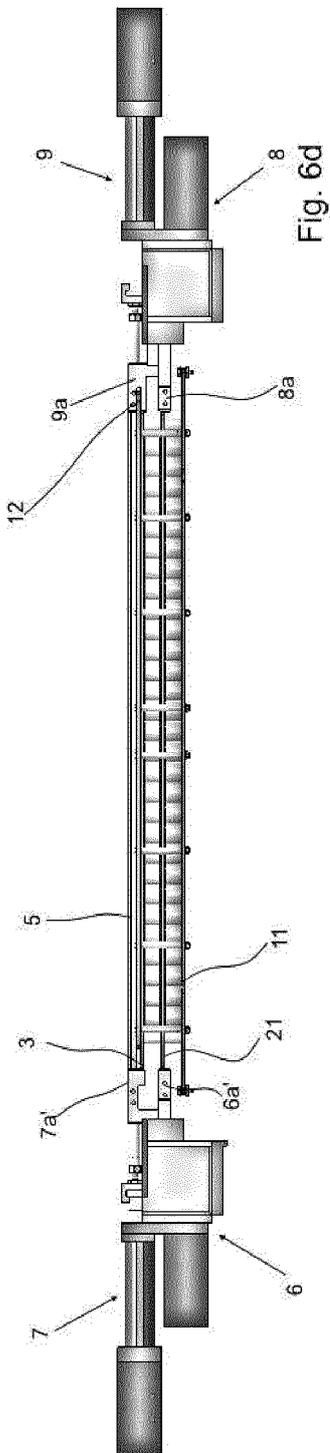


Fig. 6d

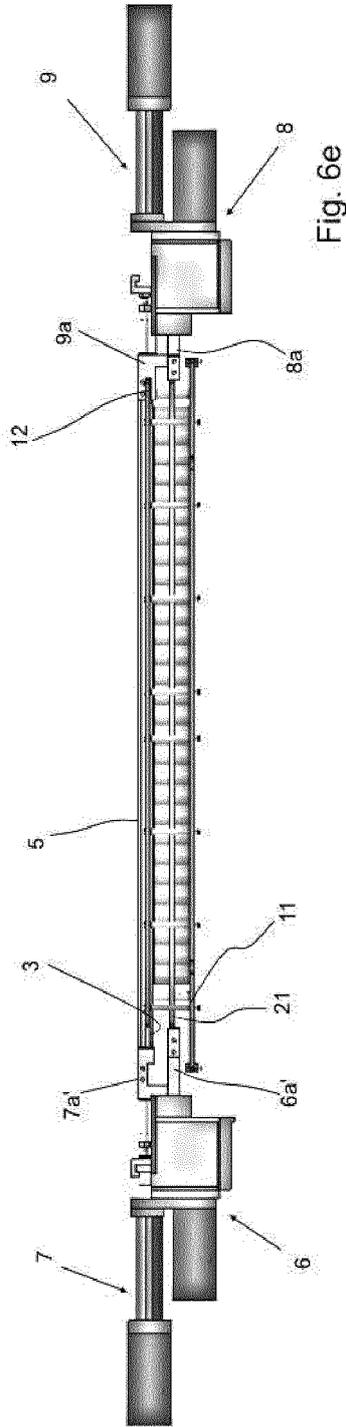


Fig. 6e

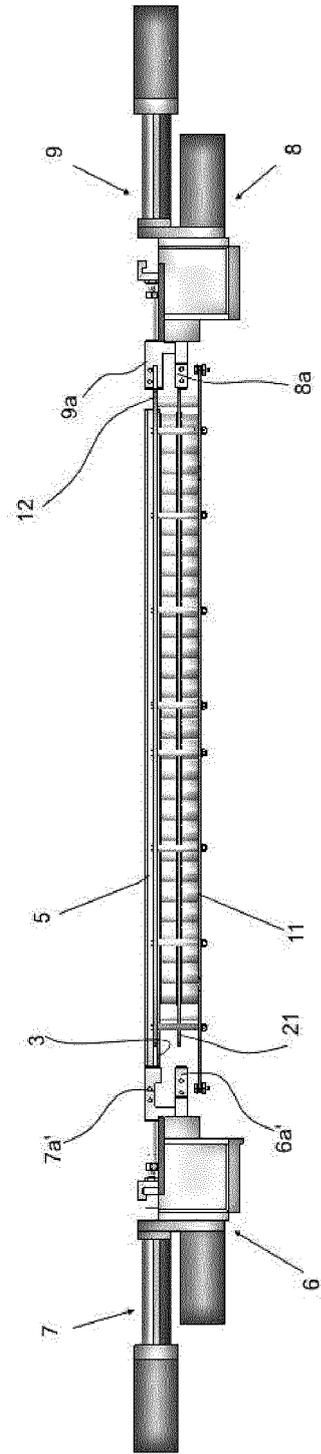


Fig. 6f

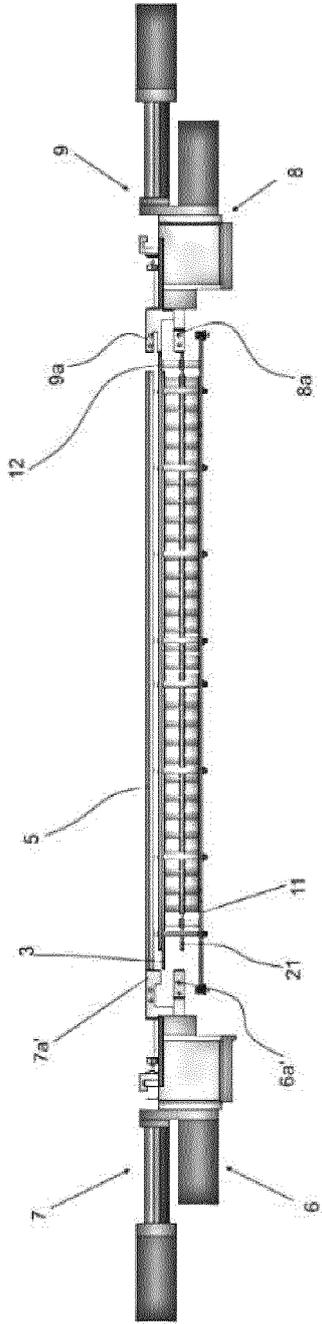


Fig. 6g

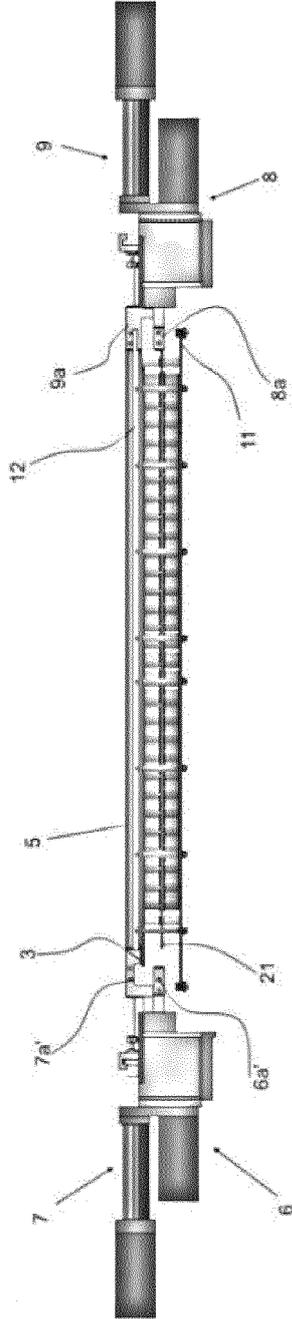


Fig. 6h

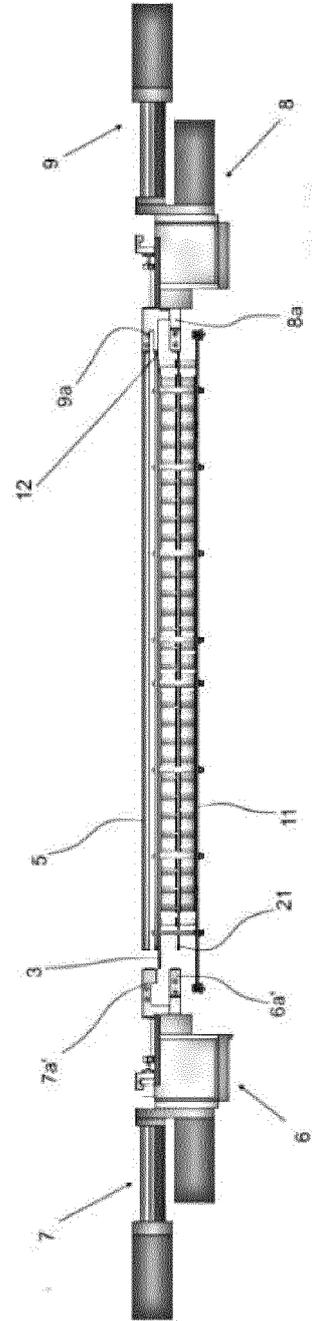


Fig. 6i

**REFERENCES CITED IN THE DESCRIPTION**

*This list of references cited by the applicant is for the reader's convenience only. It does not form part of the European patent document. Even though great care has been taken in compiling the references, errors or omissions cannot be excluded and the EPO disclaims all liability in this regard.*

**Patent documents cited in the description**

- IT 1391079 [0005]
- IT 102014902295540 [0007]
- FI 2014000223 A [0007] [0029]
- IT 1218538 B [0011]
- IT 1218538 [0029]